

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 26 maj 2003

Nr 373—378

INNEHÅLL

Nr		Sidan
373	Statsrådets förordning om kommittén för EU-ärenden	1843
374	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om övervakning av förvaltningen av konkursbon	1845
375	Statsrådets förordning om försvarsministeriet	1846
376	Statsrådets förordning om utbetalning av stöd per djur för renskötselåret 2003/2004	1848
377	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket	1850
378	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om de kostnader per enhet för en byggnad vilka utgör grund för strukturstödet för gårdsbruk och motsvarande stöd för företagsverksamhet	1854

Nr 373

Statsrådets förordning om kommittén för EU-ärenden

Given i Helsingfors den 22 maj 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från statsrådets kansli, föreskrivs:

1 §

Kommittén för EU-ärenden

I samband med statsrådets kansli finns en kommitté för EU-ärenden.

2 §

Kommitténs uppgift

Kommittén har till uppgift att vara rådgivande organ för samordning av beredningen av EU-ärenden. Kommittén kan för behandling förelägga EU-ministerutskottet sådana ärenden som den anser det vara motiverat att behandla i utskottet.

3 §

Kommitténs ledamöter

Statsrådet förordnar ledamöterna i kom-

mittén för tre år åt gången. För varje ledamot förordnar statsrådet en personlig suppleant.

Kommittén har högst 17 ledamöter, som skall företräda statsrådets kansli, de övriga ministerierna, justitiekanslersämbetet samt republikens presidents kansli, landskapet Åland och Finlands Bank. Statsrådet utser kommitténs ordförande bland ledamöterna.

4 §

Sektioner

Kommittén kan inrätta sektioner. Till ledamöter i sektioner kan kommittén även kalla utomstående personer. Till ordförande för en sektion kallar kommittén en tjänsteman från det ministerium till vars ansvarsområde de ärenden som behandlas i sektionen huvudsakligen hör.

Till ledamöter i kommittén och dess sektioner, suppleanter, sakkunniga och sekreterare betalas inte arvode.

5 §

Ikraftträdande

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 26 maj 2003.

Helsingfors den 22 maj 2003

Minister *Paula Lehtomäki*

Biträdande chef för EU-ärenden Jari Luoto

Nr 374

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om övervakning av förvaltningen av konkursbon**

Given i Helsingfors den 22 maj 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattar på föredragning från justitieministeriet, *ändras* i förordningen av den 31 januari 1995 om övervakning av förvaltningen av konkursbon (111/1995) 7 § samt *fogas* till förordningen en ny 7 a § som följer:

7 §

Delegationen för konkursärenden bistår konkursombudsmannen.

Delegationens uppgift är att följa de förfaringsätt som tillämpas i förvaltningen av konkursbon och i genomförandet av företagsaneringar samt att ta initiativ till och avge förslag om utvecklande av konkursförfarandet och förfarandet i företagssaneringar, av god boförvaltningssed och god företagssaneringssed samt av övervakningen av konkursbon och övervakningen i anslutning till företagssaneringar. Delegationen skall också avge utlåtanden och rekommendationer i dessa frågor.

Delegationen för konkursärenden består av en ordförande och en vice ordförande samt högst sju andra medlemmar som utses av justitieministeriet för tre år i sänder. För var och en av dem skall förordnas en personlig suppleant. Delegationens medlemmar och deras suppleanter skall vara förtroga med konkursärenden. Justitieministeriet, domstolarna, advokaterna, centrala offentlighetsliga och privaträttsliga borgenärsgrupper samt

näringsidkare skall vara företrädare i delegationen.

7 a §

Delegationen för konkursärenden sammankallas av ordföranden eller vice ordföranden. Konkursombudsmannen skall kallas till delegationens möte, och konkursombudsmannen eller en tjänsteman som han har förordnat har rätt att närvara och yttra sig vid mötet.

Delegationen är beslutförför då mötesordföranden och minst hälften av de övriga medlemmarna är närvarande.

Framkommer avvikande åsikter då beslut skall fattas, avgörs saken med enkel majoritet. Faller rösterna lika, avgörs ärendet i enlighet med den åsikt som ordföranden har biträtt.

Till delegationens ordförande, medlemmar och sekreterare samt sakkunniga kan utbetalas sammanträdesarvoden och ersättningar för resekostnader enligt grunder som justitieministeriet fastställer.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2003.

Helsingfors den 22 maj 2003

Justitieminister *Johannes Koskinen*Regeringsråd *Mirja Kurkinen*

Nr 375

Statsrådets förordning om försvarsministeriet

Given i Helsingfors den 22 maj 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från försvarsministeriet, föreskrivs med stöd av lagen den 28 februari 2003 om statsrådet (175/2003):

1 §

Ministeriets uppgifter

Till ministeriets uppgifter hör

- 1) beredningen och verkställandet av försvarspolitiken,
- 2) det militära försvaret,
- 3) försvarsmaktens sammansättning och ledningsförhållanden,
- 4) samordningen av totalförsvaret,
- 5) värnpliktssystemet, den militära utbildningen och det frivilliga försvarsarbetet,
- 6) det internationella försvarsmaterielsamarbetet och exportövervakningen av försvarsmateriel,
- 7) ledningen och samordningen av territorialövervakningsmyndigheternas verksamhet,
- 8) ärenden som gäller nedrustning och rustningskontroll,
- 9) den militära krishanteringen och den fredsbevarande verksamheten,
- 10) förvaltningsområdets samhälls- och miljöfrågor.

2 §

Ministeriets ansvarsområde

Till försvarsministeriets ansvarsområde hör utöver vad som föreskrivs i reglementet för statsrådet (262/2003)

huvudstaben och försvarsmakten
försvarsförvaltningens byggverk
delegationen för frivilligt försvarsarbete
uppbådsnämnderna
centralnämnden för uppbådsärenden
VPU Beklädnadsfabrik Ab.

3 §

Organisation

Vid ministeriet finns en försvarspolitisk avdelning, en förvaltningspolitisk avdelning och en resurspolitisk avdelning. I ministeriets arbetsordning föreskrivs om de enheter som hör till avdelningarna.

Vid ministeriet finns dessutom som fristående verksamhetsenheter underställda kanslichefen förvaltningsenheten, enheten för intern revision och informationsenheten samt sekretariatet för säkerhets- och försvarskommittén.

Direktör för en enhet som hör till en avdelning och för en fristående verksamhetsenhet är en tjänsteman som av ministern förordnats till uppgiften.

4 §

Arbetsordning

I arbetsordningen bestäms om styrningen av ministeriets förvaltningsområde, ledningen av ministeriet och om ledningsgrupperna, avdelningarnas och de fristående verksamhetsenheternas ansvarsområden, de ledande tjänstemännens uppgifter och ställföreträdare, beredningen av ärenden samt om vilken tjänsteman som skall avgöra ett ärende.

I fråga om den interna organisationen och arbetsfördelningen inom en avdelning eller en fristående verksamhetsenhet bestäms närmare i arbetsordningen eller vid behov i ministeriets interna bestämmelser som utfärdas av chefen för avdelningen eller direktören för verksamhetsenheten.

5 §

Förbehållande av beslutanderätten

Utöver vad som i 16 § lagen om statsrådet och 37 § reglementet för statsrådet föreskrivs om förbehållande av beslutanderätt kan direktören för en fristående verksamhetsenhet i ett enskilt fall förbehålla sig beslutanderätten i ett ärende som annars skulle avgöras av någon underlydande.

6 §

Behörighetsvillkor för tjänsterna

Behörighetsvillkor är, utöver vad som i 43 § reglementet för statsrådet bestäms om behörighetsvillkor för tjänstemän

1) för förvaltningsdirektör i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

2) för specialforskare, translator, konsultativ tjänsteman, revisionsdirektör, överingenjör och överinspektör högre högskoleexamen samt förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde,

3) för föredragande högskoleexamen,

4) för äldre avdelningsstabsofficer generalstabsofficersexamen samt för avdelningsstabsofficer officersexamen och fastställd vidareutbildning.

7 §

Titlar

Avdelningscheferna har titeln överdirektör. I arbetsordningen anges de direktörer för en

avdelning eller en fristående verksamhetsenhet vilka kan ha titeln försvarsråd.

8 §

Utnämning och anställning av personal

Andra tjänstemän än de som avses i 13 § lagen om statsrådet och 42 § reglementet för statsrådet utnämns och personal i arbetsavtalsförhållande anställs av försvarsministeriet.

9 §

Rättigheter och skyldigheter för den som tjänstgör som officer

Angående rätten för en officer som avses i 6 § 4 punkten att tillgodoräkna sig tjänsteår samt angående övriga rättigheter och skyldigheter för en sådan officer gäller utöver bestämmelserna i denna förordning i tillämpliga delar vad som bestäms om officerare vid försvarsmakten.

10 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2003.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 20 december 2001 om försvarsministeriet (1368/2001) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 maj 2003

Försvarsminister *Matti Vanhanen*

Regeringsråd, som lagstiftningsdirektör Seppo Kipinoinen

Nr 376

Statsrådets förordning**om utbetalning av stöd per djur för renkötselåret 2003/2004**

Given i Helsingfors den 22 maj 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 14 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

I stöd som avses i 14 § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan till renägare som är stadigvarande bosatta i Finland med medel som i statsbudgeten för 2003 anvisats för det nationella stödet för jordbruket och trädgårdsodlingen betalas stöd per djur på det sätt som bestäms i denna förordning.

före ingången av det kalenderår för vilket stödet söks. Som hushåll betraktas också ett oskiftat dödsbo.

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att de personer som hör till hushållet eller de personer som äger de renar för vilka stödet söks inte har fyllt 65 år före ingången av det kalenderår för vilket stödet söks.

Stöd betalas inte för sådana renar vars ägare har inkomster utanför ren- eller naturnäringarna eller jord- och skogsbruket vilka överstiger 28 000 euro om året.

2 §

Stöddagare

Stöd betalas till hushåll som bedriver renkötsel i regionerna C 3 och C 4 enligt statsrådets förordning om nordligt stöd 2003 (1355/2002).

Till ett hushåll anses höra äkta makar samt personer som under förhållanden av äktenskapsliknande natur utan att ingå äktenskap fortgående lever i gemensamt hushåll och som tidigare har varit gifta med varandra eller som har eller har haft ett gemensamt barn. Till hushållet hör vidare ovan nämnda makars gemensamma barn eller adoptivbarn som bor i samma hushåll och som inte har fyllt 18 år

3 §

Livrenar som berättigar till stöd

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att personerna vid renkötselårets utgång enligt renlängderna äger sammanlagt minst 70 livrenar.

Äganderätten i fråga om de djur och antalet djur som berättigar till stöd grundar sig på den renlängd som gjorts upp för renkötselåret 2002/2003. Renköp som har utförts under renkötselåret 2002/2003 kan beaktas när stöd beviljas.

Stöd betalas inte för de livrenar som överstiger de största tillåtna antalen livrenar för renbeteslagen eller deras delägare. Om antalet livrenar i renbeteslaget överstiger det

största antalet tillåtna livrenar för renbeteslaget, minskas antalet livrenar som berättigar till stöd i fråga om det överstigande antalet renar i samma mån som hushållen äger livrenar i renbeteslaget. Om antalet livrenar är mindre än vad som föreskrivs i 1 mom. utgör detta inte något hinder för att stöd beviljas utgående från det antal livrenar som återstår för hushållet, om hushållet före minskningen har haft minst det antal livrenar som föreskrivs i 1 mom.

Stöd betalas inte heller för livrenar som en delägare borde ha slaktat (ren som blivit oslaktad) enligt de årliga av renbeteslaget godkända slaktplanerna. Om antalet renar som blivit oslaktade är mer än 3 procent av antalet livrenar betalas inget stöd till hushållet.

Helsingfors den 22 maj 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

4 §

Stödets belopp

Stödet uppgår till högst 20 euro per sådan livren som avses i 5 § lagen om renskötsel (848/1990).

Renskötselåret börjar den 1 juni och slutar den 31 maj följande år.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 28 maj 2003.

Regeringssekreterare Kirsi Taipale

Nr 377

Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket

Given i Helsingfors den 22 maj 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 29 juni 2000 om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket (644/2000) 3 § 9 punkten och 10 § 2 mom., samt

fogas till 10 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 361/2002, ett nytt 4 mom., till 12 §, sådan den lyder delvis ändrad i den sistnämnda förordningen, ett nytt 4 mom., till 14 §, sådan den lyder delvis ändrad i den sistnämnda förordningen, ett nytt 4 mom., till 22 § ett nytt 2 mom., till 23 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 449/2001, ett nytt 3 mom., till 26 § ett nytt 2 mom., till 27 § ett nytt 2 mom., till 28 § ett nytt 2 mom., till 29 § ett nytt 3 mom., till 30 § ett nytt 3 mom., till förordningen en ny 38 a § och till 45 § ett nytt 3 mom., som följer:

3 §

Definitioner

I denna förordning avses med

9) *åker som tillfälligt inte odlas* en sådan åker som är växtföljdsträda eller istandsättningssträda eller inte odlas på grund av en gödselstack eller av någon motsvarande tillfällig orsak; som åkrar som tillfälligt inte odlas godkänns inte områden som ännu inte har använts till odling eller som varaktigt har tagits ur odling eller som annars har varit permanent oodlade,

10 §

Stödberättigande åker

Som stödberättigad åker godkänns inte åker som omfattas av en i 6 § 2 mom. 3 punkten lagen om avträdelsepension

(16/1974), 9 § lagen om avträdelseersättning för lantbruksföretagare (1330/1992) eller 12 § lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994) avsedd förbindelse att inte odla. Om besittningen av åker som omfattas av en sådan förbindelse att inte odla övergår från en person som har ingått förbindelsen att inte odla till en sådan jordbrukare som börjar odla området, kan jordbrukaren i fråga ansöka om rätt att erhålla stöd för åkern enligt 46 § 2 mom., om anslagssituationen gör det möjligt att göra ansökan.

Ett skifte som har uppgetts vara åker som varaktigt inte odlas eller som annars har varit permanent oodlade, godkänns inte som stödberättigande. Som åker som varaktigt inte odlas betraktas åkerskiften som inte enligt 3 § kan anses vara åker som tillfälligt inte odlas eller åkerskiften som inte har lagts i träda på det sätt som bestäms i förordningen om jordbruksgrödor. Om ett skifte som har uppgetts vara åker som varaktigt inte odlas eller som annars har varit permanent oodlade,

börjar odlas senare, kan ansökan om att det skall vara stödberättigande göras enligt 46 § under året i fråga, om det fastställda anslaget i statsbudgeten det medger. Om ett skifte som har uppgetts vara stödberättigande under senare år uppges vara åker som varaktigt inte odlas eller om det vid övervakningen konstateras vara sådan åker, är det fråga om minskning av den areal som förbindelsen omfattar i enlighet med 48 §.

12 §

Minimiareal

Sådana stödberättigande skiften som under något förbindelseår på grund av växtföljden innehas av en annan jordbrukare som har ingått en förbindelse kan räknas in i minimiarealen för den jordbrukare som huvudsakligen besitter skiftet. I detta fall skall jordbrukaren separat ansöka skriftligen om byte av skiftena hos landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där gårdsbruksenheten är belägen. Landsbygdsnäringsmyndigheten beslutar om bytets godtagbarhet. Kompensationsbidraget betalas till den som odlar det stödberättigande skiftet. Om villkoret beträffande minimiarealen, fränsett det fall som nämns i detta mom., inte längre uppfylls upphör förbindelsen, vilket kan leda till att redan utbetalda stöd återkrävs jämte ränta för hela förbindelsetiden.

14 §

Minimiareal

Sådana stödberättigande skiften som under något förbindelseår på grund av växtföljden innehas av en annan jordbrukare som har ingått en förbindelse kan räknas in i minimiarealen för den jordbrukare som huvudsakligen besitter skiftet. I detta fall skall jordbrukaren separat ansöka skriftligen om byte av skiftena hos landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där gårdsbruksenheten är belägen. Landsbygdsnäringsmyndigheten beslutar om bytets godtagbarhet. Miljöstödet betalas till den som odlar det stödberättigande skiftet.

Om villkoret beträffande minimiarealen, fränsett det fall som nämns i detta mom., inte längre uppfylls upphör förbindelsen, vilket kan leda till att redan utbetalda stöd återkrävs jämte ränta för hela förbindelsetiden.

22 §

Avtal om anläggning och skötsel av skyddszon

När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt områden för vilka en översiktsplan som gäller skyddszoner eller motsvarande utredning har gjorts upp. Förtur har också avrinningsområdena för åar och älvar som rinner ut i Finska viken, Skärgårdshavet och Bottenhavet, objekt som hänför sig till sådana skyddszoner som har genomförts tidigare, andra odlingsområden som är särskilt utsatta för erosion samt tyngdpunktsområden för vattenvården och viktiga grundvattnområden.

23 §

Avtal om anläggning och skötsel av våtmark och sedimenteringsbassäng

När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt avrinningsområdena för åar och älvar som rinner ut i Finska viken, Skärgårdshavet och Bottenhavet och avrinningsområdena för sådana sjöar där det genom åtgärderna är möjligt att avsevärt minska belastningen på vattendragen, öka naturens mångfald i jordbruksområdena samt främja vilt- och fiskerihushållningen.

26 §

Avtal om effektiverad stallgödselanvändning

När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt objekt som har omfattats av ett specialstödsavtal om effektiverad stallgödselanvändning enligt statsrådets beslut om miljöstöd för jordbruket.

27 §

Avtal om åkerodling på grundvattenområden

— — — — —
 När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt objekt som har omfattats av ett avtal om extensifierad jordbruksproduktion enligt statsrådets beslut om miljöstöd för jordbruket, objekt som har en vattentäkt samt objekt som kan anses ha ett särskilt behov av att skydda grundvattnet. Avtal kan inte ingås och ersättning kan inte betalas för åtgärder för vilka jordbrukaren har fått ersättning genom beslut av vattendomstolen.

28 §

Avtal om skötsel av vårdbiotoper

— — — — —
 När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt sådana vårdbiotoper som har klassificerats som värdefulla och sådana som ingår i nätverket Natura samt objekt som har omfattats av ett specialstödsavtal om skötsel av naturliga slätter- och betesmarker enligt statsrådets beslut om miljöstöd för jordbruket. Utöver dessa ges förtur vid ingåendet av avtal också åt restaurerbara objekt som finns i närheten av värdefulla områden samt åt sådana områden som är lokalt värdefulla.

29 §

Avtal om främjande av naturens mångfald

— — — — —
 När avtal som avses i denna paragraf ingås, ges förtur åt sådana naturobjekt i jordbruksområden som har klassificerats som nationellt värdefulla och objekt som ingår i nätverket Natura samt objekt som har omfattats av ett specialstödsavtal om främjande av den biologiska mångfalden enligt statsrådets beslut om miljöstöd för jordbruket.

30 §

Avtal om utvecklande och vård av landskapet

— — — — —
 När avtal som avses i denna paragraf ingås,

ges förtur åt sådana objekt som ligger i landskapsområden som är nationellt eller regionalt värdefulla samt objekt som har omfattats av ett specialstödsavtal om utvecklande och vård av landskapet enligt statsrådets beslut om miljöstöd för jordbruket. Förtur vid ingåendet av avtal ges också åt objekt som ligger nära tätorter, nära rutter som är viktiga för turismen samt nära trafikleder.

38 a §

Byte av avtal, eller del av avtal, till ett annat avtal

Ett avtal, eller del av avtal kan under giltighetstiden bytas till ett annat av olika typ avtal förutsatt att bytet innebär uppenbara fördelar med tanke på miljön och att det giltiga avtalet effektivteras betydligt. Ifall det är fråga om ett 10-årigt avtal eller en del av avtalet, som byts till ett 5-årigt avtal, inleds det nya 5-åriga avtalet vid tidpunkten för bytet. Ifall det är fråga om ett 5-årigt avtal eller del av avtalet, som byts till ett 10-årigt avtal, inleds det nya 10-åriga avtalet vid tidpunkten för bytet. Avtalsperioden för det ursprungliga avtalet som eventuellt förblir i kraft och vars areal efter bytet minskar, fortsätter som normalt.

Byte av del av avtal till ett annat avtal förorsakar inte minskning av avtalsområdet enligt 49 §. Om jordbrukaren ändå frånträder det nya avtalet som ingåtts efter bytet, i sin helhet, och det ursprungliga avtalet förblir i kraft, räknas de bortfallna områden som en minskning av det ursprungliga avtalet.

45 §

Förfall för förbindelse och avtal

— — — — —
 Som sådant frånträddande av förbindelse som avses i 43 § anses inte en situation där en jordbrukare som har ingått en förbindelse säljer eller arrenderar ut hela sin lägenhet till en sådan jordbrukare eller sådana jordbrukare som har ingått en motsvarande förbindelse som är i kraft när besittningen överförs. Jordbrukare som avstår från att bedriva jordbruk kan dock kvarhålla en liten areal

åker för husbehovsodling. Sådan försäljning eller utarrendering kan ske också innan tre år har förflutit sedan förbindelsen inleddes. I ett sådant fall anses förbindelsen ha förfallit, och utbetalt stöd återkrävs inte.

Denna förordning träder i kraft den 28 maj 2003.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 maj 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Tiina Malm*

Nr 378

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande

om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om de kostnader per enhet för en byggnad vilka utgör grund för strukturstödet för gårdsbruk och motsvarande stöd för företagsverksamhet

Utfärdat i Helsingfors den 20 maj 2003

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordningar:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om ändring av förordningen om enhetskostnader för byggnader som stöds utgående från styrning av strukturstöd för gårdsbruk och av motsvarande stöd för företagsverksamhet .	43/03	20.5.2003	1.6.2003

Ovannämnda förordning har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 20 maj 2003

Jord- och skogsbrukminister *Juha Korkeaoja*

Byggnadsråd Pertti Toivari

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 373—378, 1 1/2 ark